

Publicatieblad

van de Europese Unie

L 213

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

48e jaargang
18 augustus 2005

Inhoud	I	<i>Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing</i>	
		Verordening (EG) nr. 1349/2005 van de Commissie van 17 augustus 2005 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit	1
	★	Verordening (EG) nr. 1350/2005 van de Commissie van 16 augustus 2005 tot vaststelling van een verbod op de visserij op makreel in de ICES-sectoren II a (wateren van de Gemeenschap), III a, III b, c en d (wateren van de Gemeenschap) en ICES-deelgebied IV door vaartuigen die de vlag van Frankrijk voeren	3
	★	Verordening (EG) nr. 1351/2005 van de Commissie van 16 augustus 2005 tot vaststelling van een verbod op de visserij op langoustine in ICES-sector VIII c door vaartuigen die de vlag van Frankrijk voeren	5
	★	Verordening (EG) nr. 1352/2005 van de Commissie van 16 augustus 2005 tot vaststelling van een verbod op de visserij op gaffelkabeljauw in ICES-zones VIII en IX (wateren van de Gemeenschap en internationale wateren) door vaartuigen die de vlag van Frankrijk voeren	7
		Verordening (EG) nr. 1353/2005 van de Commissie van 17 augustus 2005 houdende rectificatie van Verordening (EG) nr. 664/2005 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van op basis van granen en rijst verwerkte producten	9
	★	Verordening (EG) nr. 1354/2005 van de Commissie van 17 augustus 2005 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 131/2004 van de Raad betreffende bepaalde restrictieve maatregelen ten aanzien van Sudan	11
	II	<i>Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing</i>	
		Commissie	
		2005/615/EG:	
	★	Beschikking van de Commissie van 16 augustus 2005 tot wijziging van bijlage XI bij Richtlijn 2003/85/EG van de Raad met betrekking tot nationale laboratoria in bepaalde lidstaten (<i>Kennisgeving geschied onder nummer C(2005) 3121</i>) ⁽¹⁾	14
		2005/616/EG:	
	★	Besluit van de Commissie van 17 augustus 2005 inzake het toezicht op en de evaluatie van de arbeidsrechtensituatie in Belarus met het oog op de tijdelijke intrekking van de handelspreferenties	16

⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst

I

(Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EG) Nr. 1349/2005 VAN DE COMMISSIE

van 17 augustus 2005

tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3223/94 van de Commissie van 21 december 1994 houdende uitvoeringsbepalingen van de invoerregeling voor groenten en fruit ⁽¹⁾, en met name op artikel 4, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Verordening (EG) nr. 3223/94 zijn op grond van de multilaterale handelsbesprekingen in het kader van de Uruguayronde de criteria vastgesteld aan de hand waarvan de Commissie voor de producten en de periodes die in de bijlage bij die verordening zijn vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen vaststelt.

- (2) Op grond van de bovenvermelde criteria moeten de forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld op de in de bijlage bij deze verordening vermelde niveaus,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 3223/94 bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld zoals aangegeven in de tabel in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 18 augustus 2005.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 17 augustus 2005.

Voor de Commissie

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Directeur-generaal Landbouw en plattelandsontwikkeling

⁽¹⁾ PB L 337 van 24.12.1994, blz. 66. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1947/2002 (PB L 299 van 1.11.2002, blz. 17).

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 17 augustus 2005 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

(EUR/100 kg)		
GN-code	Code derde landen ⁽¹⁾	Forfaitaire invoerwaarde
0702 00 00	052	57,6
	096	18,0
	999	37,8
0707 00 05	052	69,7
	999	69,7
0709 90 70	052	78,8
	528	57,8
	999	68,3
0805 50 10	382	66,8
	388	61,9
	524	67,8
	528	60,1
	999	64,2
0806 10 10	052	102,6
	220	97,2
	400	135,2
	624	171,2
	999	126,6
0808 10 80	388	76,4
	400	73,1
	404	81,8
	508	58,7
	512	60,1
	528	78,6
	720	74,2
	804	73,7
	999	72,1
0808 20 50	052	103,8
	388	78,6
	512	9,9
	528	33,4
	999	56,4
0809 30 10, 0809 30 90	052	94,7
	999	94,7
0809 40 05	052	74,5
	508	43,6
	624	64,4
	999	60,8

⁽¹⁾ Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 750/2005 van de Commissie (PB L 126 van 19.5.2005, blz. 12). De code „999” staat voor „andere oorsprong”.

VERORDENING (EG) Nr. 1350/2005 VAN DE COMMISSIE**van 16 augustus 2005****tot vaststelling van een verbod op de visserij op makreel in de ICES-sectoren II a (wateren van de Gemeenschap), III a, III b, c en d (wateren van de Gemeenschap) en ICES-deelgebied IV door vaartuigen die de vlag van Frankrijk voeren**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2371/2002 van de Raad van 20 december 2002 inzake de instandhouding en de duurzame exploitatie van de visbestanden in het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid ⁽¹⁾, en met name op artikel 26, lid 4,Gelet op Verordening (EEG) nr. 2847/93 van de Raad van 12 oktober 1993 tot invoering van een controleregeling voor het gemeenschappelijk visserijbeleid ⁽²⁾, en met name op artikel 21, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 27/2005 van de Raad van 22 december 2004 tot vaststelling, voor 2005, van de vangstmogelijkheden voor sommige visbestanden en groepen visbestanden welke in de wateren van de Gemeenschap en, voor vaartuigen van de Gemeenschap, in andere wateren met vangstbeperkingen van toepassing zijn, en tot vaststelling van de bij de visserij in acht te nemen voorschriften ⁽³⁾ zijn de quota voor 2005 vastgesteld.
- (2) Uit door de Commissie ontvangen informatie blijkt dat, gezien de vangsten van het in de bijlage bij deze verordening vermelde bestand door vaartuigen die de vlag van de in die bijlage vermelde lidstaat voeren of daar geregistreerd zijn, de betrokken, voor 2005 toegewezen quota volledig zijn opgebruikt.

- (3) Derhalve moet het worden verboden op dit bestand te vissen en vis uit dit bestand aan boord te houden, over te laden en aan te voeren,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1***Het opgebruiken van het quotum**

Het quotum dat voor 2005 aan de in de bijlage bij deze verordening genoemde lidstaat is toegewezen voor de visserij op het in die bijlage vermelde bestand, wordt met ingang van de in die bijlage opgenomen datum als opgebruikt beschouwd.

*Artikel 2***Verbod**

De visserij op het in de bijlage bij deze verordening vermelde bestand door vaartuigen die de vlag van de in die bijlage genoemde lidstaat voeren of daar geregistreerd zijn, is verboden met ingang van de in die bijlage opgenomen datum. Het is verboden om vis uit dit bestand die vanaf die datum door deze vaartuigen is gevangen, aan boord te hebben, over te laden of aan te voeren.

*Artikel 3***Inwerkingtreding**

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 16 augustus 2005.

Voor de Commissie

Jörgen HOLMQUIST

Directeur-generaal Visserij en maritieme zaken

⁽¹⁾ PB L 358 van 31.12.2002, blz. 59.

⁽²⁾ PB L 261 van 20.10.1993, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 768/2005 (PB L 128 van 21.5.2005, blz. 1).

⁽³⁾ PB L 12 van 14.1.2005, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1300/2005 van de Commissie (PB L 207 van 10.8.2005, blz. 1).

BIJLAGE

Lidstaat	Frankrijk
Bestand	MAC/2A34.
Soort	Makreel (<i>Scomber scombrus</i>)
Zone	II a (wateren van de Gemeenschap), III a, III b, c, d (wateren van de Gemeenschap), IV
Datum	12.7.2005

VERORDENING (EG) Nr. 1351/2005 VAN DE COMMISSIE**van 16 augustus 2005****tot vaststelling van een verbod op de visserij op langoustine in ICES-sector VIII c door vaartuigen die de vlag van Frankrijk voeren**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2371/2002 van de Raad van 20 december 2002 inzake de instandhouding en de duurzame exploitatie van de visbestanden in het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid ⁽¹⁾, en met name op artikel 26, lid 4,Gelet op Verordening (EEG) nr. 2847/93 van de Raad van 12 oktober 1993 tot invoering van een controleregeling voor het gemeenschappelijk visserijbeleid ⁽²⁾, en met name op artikel 21, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 27/2005 van de Raad van 22 december 2004 tot vaststelling, voor 2005, van de vangstmogelijkheden voor sommige visbestanden en groepen visbestanden welke in de wateren van de Gemeenschap en, voor vaartuigen van de Gemeenschap, in andere wateren met vangstbepalingen van toepassing zijn, en tot vaststelling van de bij de visserij in acht te nemen voorschriften ⁽³⁾ zijn de quota voor 2005 vastgesteld.
- (2) Uit door de Commissie ontvangen informatie blijkt dat, gezien de vangsten van het in de bijlage bij deze verordening vermelde bestand door vaartuigen die de vlag van de in die bijlage vermelde lidstaat voeren of daar geregistreerd zijn, de betrokken, voor 2005 toegewezen quota volledig zijn opgebruikt.

- (3) Derhalve moet het worden verboden op dit bestand te vissen en vis uit dit bestand aan boord te houden, over te laden en aan te voeren,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1***Het opgebruiken van het quotum**

Het quotum dat voor 2005 aan de in de bijlage bij deze verordening genoemde lidstaat is toegewezen voor de visserij op het in die bijlage vermelde bestand, wordt met ingang van de in die bijlage opgenomen datum als opgebruikt beschouwd.

*Artikel 2***Verbod**

De visserij op het in de bijlage bij deze verordening vermelde bestand door vaartuigen die de vlag van de in die bijlage genoemde lidstaat voeren of daar geregistreerd zijn, is verboden met ingang van de in die bijlage opgenomen datum. Het is verboden om vis uit dit bestand die vanaf die datum door deze vaartuigen is gevangen, aan boord te hebben, over te laden of aan te voeren.

*Artikel 3***Inwerkingtreding**

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 16 augustus 2005.

Voor de Commissie

Jörgen HOLMQUIST

Directeur-generaal Visserij en maritieme zaken

⁽¹⁾ PB L 358 van 31.12.2002, blz. 59.

⁽²⁾ PB L 261 van 20.10.1993, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 768/2005 (PB L 128 van 21.5.2005, blz. 1).

⁽³⁾ PB L 12 van 14.1.2005, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1300/2005 van de Commissie (PB L 207 van 10.8.2005, blz. 1).

BIJLAGE

Lidstaat	Frankrijk
Bestand	NEP/08C.
Soort	Langoustine (<i>Nephrops norvegicus</i>)
Zone	VIII c
Datum	12.7.2005

VERORDENING (EG) Nr. 1352/2005 VAN DE COMMISSIE

van 16 augustus 2005

tot vaststelling van een verbod op de visserij op gaffelkabeljauw in ICES-zones VIII en IX (wateren van de Gemeenschap en internationale wateren) door vaartuigen die de vlag van Frankrijk voeren

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2371/2002 van de Raad van 20 december 2002 inzake de instandhouding en de duurzame exploitatie van de visbestanden in het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid ⁽¹⁾, en met name op artikel 26, lid 4,Gelet op Verordening (EEG) nr. 2847/93 van de Raad van 12 oktober 1993 tot invoering van een controleregeling voor het gemeenschappelijk visserijbeleid ⁽²⁾, en met name op artikel 21, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 27/2005 van de Commissie van 22 december 2004 tot vaststelling, voor 2005, van de vangstmogelijkheden voor sommige visbestanden en groepen visbestanden welke in de wateren van de Gemeenschap en, voor vaartuigen van de Gemeenschap, in andere wateren met vangstbepalingen van toepassing zijn, en tot vaststelling van de bij de visserij in acht te nemen voorschriften ⁽³⁾, zijn de quota voor 2005 vastgesteld.
- (2) Uit door de Commissie ontvangen informatie blijkt dat, gezien de vangsten van het in de bijlage bij deze verordening vermelde bestand door vaartuigen die de vlag van de in die bijlage vermelde lidstaat voeren of daar geregistreerd zijn, de betrokkenen, voor 2005 toegewezen quota volledig zijn opgebruikt.

- (3) Derhalve moet het worden verboden op dit bestand te vissen en vis uit dit bestand aan boord te houden, over te laden en aan te voeren,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1***Het opgebruiken van het quotum**

Het quotum dat voor 2005 aan de in de bijlage bij deze verordening genoemde lidstaat is toegewezen voor de visserij op het in die bijlage vermelde bestand, wordt met ingang van de in die bijlage opgenomen datum als opgebruikt beschouwd.

*Artikel 2***Verbod**

De visserij op het in de bijlage bij deze verordening vermelde bestand door vaartuigen die de vlag van de in die bijlage genoemde lidstaat voeren of daar geregistreerd zijn, is verboden met ingang van de in die bijlage opgenomen datum. Het is verboden om vis uit dit bestand die vanaf die datum door deze vaartuigen is gevangen, aan boord te hebben, over te laden of aan te voeren.

*Artikel 3***Inwerkingtreding**

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 16 augustus 2005.

Voor de Commissie

Jörgen HOLMQUIST

Directeur-generaal Visserij en maritieme zaken

⁽¹⁾ PB L 358 van 31.12.2002, blz. 59.

⁽²⁾ PB L 261 van 20.10.1993, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 768/2005 (PB L 128 van 21.5.2005, blz. 1).

⁽³⁾ PB L 12 van 14.1.2005, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1300/2005 (PB L 207 van 10.8.2005, blz. 1).

BIJLAGE

Lidstaat	Frankrijk
Bestand	GFB/89-
Soort	Gaffelkabeljauw (<i>Phycis blennoides</i>)
Zone	VIII, IX (wateren van de Gemeenschap en internationale wateren)
Datum	12 juli 2005

VERORDENING (EG) Nr. 1353/2005 VAN DE COMMISSIE

van 17 augustus 2005

houdende rectificatie van Verordening (EG) nr. 664/2005 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van op basis van granen en rijst verwerkte producten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1784/2003 van de Raad van 29 september 2003 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, en met name op artikel 13, lid 3,Gelet op Verordening (EG) nr. 1785/2003 van de Raad van 29 september 2003 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽²⁾, en met name op artikel 14, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Zwitserse Bondsstaat tot wijziging van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Zwitserse Bondsstaat van 22 juli 1972, wat de bepalingen betreffende verwerkte landbouwproducten betreft (hierna „de overeenkomst” genoemd) is goedgekeurd bij Besluit 2005/45/EG van de Raad ⁽³⁾.
- (2) In artikel 4, lid 3, van Protocol nr. 2 bij de overeenkomst is bepaald dat de overeenkomstsluitende partijen voor suiker (GS-codes 1701, 1702 en 1703) die bij de vervaardiging van de in de tabellen I en II van dat protocol genoemde producten wordt gebruikt, geen uitvoerrestituties noch een algehele of gedeeltelijke terugbetaling of vrijstelling van douanerechten of heffingen van gelijke werking mogen verlenen.

(3) De in de bijlage bij Verordening (EG) nr. 664/2005 van de Commissie ⁽⁴⁾ opgenomen producten van de GN-codes 1702 30 51 90, 1702 30 59 90, 1702 30 91 90, 1702 30 99 90, 1702 40 90 90, 1702 90 50 91, 1702 90 50 99, 1702 90 75 90 en 1702 90 79 90 staan niet in de genoemde tabellen I en II. Het bepaalde in artikel 4, lid 3, van Protocol nr. 2 bij de overeenkomst geldt dus niet voor die producten. Bijgevolg mag bij uitvoer van die producten naar Zwitserland een restitutie worden toegekend.

(4) Derhalve dient voor die producten de in de bijlage bij Verordening (EG) nr. 664/2005 vastgestelde bestemmingscode te worden gecorrigeerd om Zwitserland aan de mogelijke bestemmingen toe te voegen, zulks met ingang van 29 april 2005, de datum waarop die verordening in werking is getreden.

(5) Het Comité van beheer voor granen heeft geen advies uitgebracht binnen de door zijn voorzitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bijlage bij Verordening (EG) nr. 664/2005 wordt vervangen door de tekst in de bijlage bij de onderhavige verordening.

*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Zij is van toepassing met ingang van 29 april 2005.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 17 augustus 2005.

Voor de Commissie
Mariann FISCHER BOEL
Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 270 van 21.10.2003, blz. 78. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1154/2005 van de Commissie (PB L 187 van 19.7.2005, blz. 11).

⁽²⁾ PB L 270 van 21.10.2003, blz. 96.

⁽³⁾ PB L 23 van 26.1.2005, blz. 17.

⁽⁴⁾ PB L 108 van 29.4.2005, blz. 29.

BIJLAGE

„BIJLAGE

Restituties bij uitvoer van op basis van granen en rijst verwerkte producten

Productcode	Bestemming	Meeteenheid	Bedrag van de restitutie	Productcode	Bestemming	Meeteenheid	Bedrag van de restitutie
1102 20 10 9200 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	57,95	1104 23 10 9300	C10	EUR/t	47,60
1102 20 10 9400 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	49,67	1104 29 11 9000	C10	EUR/t	0,00
1102 20 90 9200 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	49,67	1104 29 51 9000	C10	EUR/t	0,00
1102 90 10 9100	C11	EUR/t	0,00	1104 29 55 9000	C10	EUR/t	0,00
1102 90 10 9900	C11	EUR/t	0,00	1104 30 10 9000	C10	EUR/t	0,00
1102 90 30 9100	C11	EUR/t	0,00	1104 30 90 9000	C10	EUR/t	10,35
1103 19 40 9100	C10	EUR/t	0,00	1107 10 11 9000	C13	EUR/t	0,00
1103 13 10 9100 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	74,50	1107 10 91 9000	C13	EUR/t	0,00
1103 13 10 9300 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	57,95	1108 11 00 9200	C10	EUR/t	0,00
1103 13 10 9500 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	49,67	1108 11 00 9300	C10	EUR/t	0,00
1103 13 90 9100 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	49,67	1108 12 00 9200	C10	EUR/t	66,22
1103 19 10 9000	C10	EUR/t	0,00	1108 12 00 9300	C10	EUR/t	66,22
1103 19 30 9100	C10	EUR/t	0,00	1108 13 00 9200	C10	EUR/t	66,22
1103 20 60 9000	C12	EUR/t	0,00	1108 13 00 9300	C10	EUR/t	66,22
1103 20 20 9000	C11	EUR/t	0,00	1108 19 10 9200	C10	EUR/t	0,00
1104 19 69 9100	C10	EUR/t	0,00	1108 19 10 9300	C10	EUR/t	0,00
1104 12 90 9100	C10	EUR/t	0,00	1109 00 00 9100	C10	EUR/t	0,00
1104 12 90 9300	C10	EUR/t	0,00	1702 30 51 9000 ⁽²⁾	C10	EUR/t	64,88
1104 19 10 9000	C10	EUR/t	0,00	1702 30 59 9000 ⁽²⁾	C10	EUR/t	49,67
1104 19 50 9110	C10	EUR/t	66,22	1702 30 91 9000	C10	EUR/t	64,88
1104 19 50 9130	C10	EUR/t	53,81	1702 30 99 9000	C10	EUR/t	49,67
1104 29 01 9100	C10	EUR/t	0,00	1702 40 90 9000	C10	EUR/t	49,67
1104 29 03 9100	C10	EUR/t	0,00	1702 90 50 9100	C10	EUR/t	64,88
1104 29 05 9100	C10	EUR/t	0,00	1702 90 50 9900	C10	EUR/t	49,67
1104 29 05 9300	C10	EUR/t	0,00	1702 90 75 9000	C10	EUR/t	67,98
1104 22 20 9100	C10	EUR/t	0,00	1702 90 79 9000	C10	EUR/t	47,18
1104 22 30 9100	C10	EUR/t	0,00	2106 90 55 9000	C10	EUR/t	49,67
1104 23 10 9100	C10	EUR/t	62,09				

⁽¹⁾ Er worden geen restituties toegekend voor producten die een warmtebehandeling hebben ondergaan waardoor het zetmeel is voorgegelatineerd.

⁽²⁾ De restituties worden toegekend overeenkomstig de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 2730/75 van de Raad (PB L 281 van 1.11.1975, blz. 20), zoals gewijzigd.

NB: De codes van de producten en de codes van de bestemmingen serie „A” zijn vastgesteld in Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie (PB L 366 van 24.12.1987, blz. 1).

De numerieke codes voor de bestemmingen zijn vastgesteld in Verordening (EG) nr. 2081/2003 van de Commissie (PB L 313 van 28.11.2003, blz. 11).

De andere bestemmingen zijn als volgt gedefinieerd:

C10: Alle bestemmingen;

C11: Alle bestemmingen, uitgezonderd Bulgarije;

C12: Alle bestemmingen, uitgezonderd Roemenië;

C13: Alle bestemmingen, uitgezonderd Bulgarije en Roemenië.”

VERORDENING (EG) Nr. 1354/2005 VAN DE COMMISSIE**van 17 augustus 2005****tot wijziging van Verordening (EG) nr. 131/2004 van de Raad betreffende bepaalde restrictieve maatregelen ten aanzien van Sudan**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 131/2004 van de Raad van 26 januari 2004 betreffende bepaalde restrictieve maatregelen ten aanzien van Sudan ⁽¹⁾, en met name op artikel 7,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In de bijlage bij Verordening (EG) nr. 131/2004 worden de bevoegde autoriteiten vermeld die met bepaalde taken betreffende de tenuitvoerlegging van die verordening zijn belast.

- (2) België, Litouwen, Hongarije, Nederland en Zweden hebben verzocht om wijziging van de adresgegevens van hun bevoegde autoriteiten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bijlage bij Verordening (EG) nr. 131/2004 wordt gewijzigd overeenkomstig het bepaalde in de bijlage bij deze verordening.

*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 17 augustus 2005.

Voor de Commissie

Eneko LANDÁBURU

Directeur-generaal Buitenlandse betrekkingen

⁽¹⁾ PB L 21 van 28.1.2004, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 838/2005 (PB L 139 van 26.5.2005, blz. 6).

BIJLAGE

De bijlage bij Verordening (EG) nr. 131/2004 wordt als volgt gewijzigd:

1) De adresgegevens voor „België” worden vervangen door onderstaande tekst:

„1. Service public fédéral des affaires étrangères, commerce extérieur et coopération au développement

Direction générale des affaires bilatérales

Service „Afrique du sud du Sahara”

Egmont 1

Rue des Petits Carmes 19

B-1000 Bruxelles

Tel.: (32-2) 501 88 75

Fax: (32-2) 501 38 26

1. Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking

Directie van de bilaterale betrekkingen

Dienst „Afrika ten Zuiden van de Sahara”

Egmont 1

Karmelietenstraat 15

B-1000 Brussel

Tel.: (32-2) 501 88 75

Fax: (32-2) 501 38 26

2. Service public fédéral, économie, P.M.E., classes moyennes & énergie

Potentiel économique

Direction industries

Textile – Diamants et autres secteurs

City Atrium

Rue du Progrès 50

5^{ème} étage

B-1210 Bruxelles

Tel.: (32-2) 277 51 11

Fax: (32-2) 277 53 09

Fax: (32-2) 277 53 10

2. Federale Overheidsdienst Economie, KMO, Middenstand en Energie

Economisch potentieel

Directie Nijverheid

Textiel – Diamant en andere sectoren

City Atrium

Vooruitgangstraat 50

5de verdieping

B-1210 Brussel

Tel.: (32-2) 277 51 11

Fax: (32-2) 277 53 09

Fax: (32-2) 277 53 10

3. Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Kabinet van de minister van Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen van de Brusselse Hoofdstedelijke regering

Kunstlaan 9

B-1210 Brussel

Tel.: (32-2) 209 28 25

Fax: (32-2) 209 28 12

3. Région de Bruxelles-Capitale

Cabinet du ministre des finances, du budget, de la fonction publique et des relations extérieures du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale

Avenue des Arts 9
B-1210 Bruxelles
Tel.: (32-2) 209 28 25
Fax: (32-2) 209 28 12

4. Région wallonne:

Cabinet du ministre-président du gouvernement wallon

Rue Mazy 25-27
B-5100 Jambes-Namur
Tel.: (32-81) 33 12 11
Fax: (32-81) 33 13 13

5. Vlaams Gewest:

Administratie Buitenlands Beleid

Boudewijnlaan 30
B-1000 Brussel
Tel.: (32-2) 553 59 28
Fax: (32-2) 553 60 37

2) De adresgegevens voor „Litouwen” worden vervangen door onderstaande tekst:

„Security Policy Department
J.Tumo-Vaižganto 2
LT-01511 Vilnius
Tel.: (370-5) 236 25 16
Fax: (370-5) 231 30 90”

3) De adresgegevens voor „Hongarije” worden vervangen door onderstaande tekst:

„*Artikel 4*
Gazdasági és Közlekedési Minisztérium – Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal
Margit krt. 85
H-1024 Budapest
Magyarország
Postafiók: 1537 Pf.:345
Tel.: (36-1) 336 73 00”

4) De adresgegevens voor „Nederland” worden vervangen door onderstaande tekst:

„Ministerie van Economische Zaken
Belastingdienst/Douane Noord
Postbus 40200
8004 DE Zwolle
Nederland
Tel.: (31-38) 467 25 41
Fax: (31-38) 469 52 29”

5) De adresgegevens voor „Zweden” worden vervangen door onderstaande tekst:

„Inspektionen för strategiska produkter
Box 70252
SE-107 22 Stockholm
Tel.: (46-8) 406 31 00
Fax: (46-8) 20 31 00”.

II

(Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

COMMISSIE

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 16 augustus 2005

tot wijziging van bijlage XI bij Richtlijn 2003/85/EG van de Raad met betrekking tot nationale laboratoria in bepaalde lidstaten

(Kennisgeving geschied onder nummer C(2005) 3121)

(Voor de EER relevante tekst)

(2005/615/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 2003/85/EG van de Raad van 29 september 2003 tot vaststelling van communautaire maatregelen voor de bestrijding van mond- en klauwzeer, tot intrekking van Richtlijn 85/511/EEG en van de Beschikkingen 89/531/EEG en 91/665/EEG, en tot wijziging van Richtlijn 92/46/EEG ⁽¹⁾, en met name op artikel 67, lid 2,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Ter wille van de veiligheid is het belangrijk de lijst van nationale laboratoria die met levend mond- en klauwzeervirus mogen werken, bij te werken.
- (2) De bevoegde autoriteiten van Denemarken, Duitsland en Polen hebben de Commissie officieel ingelicht over veranderingen met betrekking tot hun nationale referentielaboratoria voor mond- en klauwzeer.
- (3) De bevoegde autoriteiten van Slowakije hebben de Commissie officieel ingelicht over afspraken die zij in overeenstemming met artikel 68, lid 2, van Richtlijn 2003/85/EG hebben gemaakt.
- (4) Ter wille van de duidelijkheid lijkt het zinvol de lidstaten in de lijst te rangschikken volgens de ISO-landencode.

(5) De lijst van nationale laboratoria die met levend mond- en klauwzeervirus mogen werken, moet worden aangepast en deel A van bijlage XI bij Richtlijn 2003/85/EG moet dienovereenkomstig worden gewijzigd.

(6) De in deze beschikking vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Comité voor de voedselketen en de diergezondheid,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

De in deel A van bijlage XI bij Richtlijn 2003/85/EG opgenomen lijst van nationale laboratoria die met levend mond- en klauwzeervirus mogen werken, wordt vervangen door de tekst van de bijlage bij deze beschikking.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 16 augustus 2005.

Voor de Commissie
Markos KYPRIANOU
Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 306 van 22.11.2003, blz. 1.

BIJLAGE

De in deel A van bijlage XI bij Richtlijn 2003/85/EG opgenomen lijst van nationale laboratoria die met levend mond- en klauwzeervirus mogen werken, wordt vervangen door:

„Nationale laboratoria die met levend mond- en klauwzeervirus mogen werken

Lidstaat waar het laboratorium gevestigd is		Laboratorium	Lidstaten die van de diensten van dit laboratorium gebruikmaken
ISO-code	Naam		
AT	Oostenrijk	Österreichische Agentur für Gesundheit und Ernährungssicherheit Veterinärmedizinische Untersuchungen Mödling	Oostenrijk
BE	België	Veterinary and Agrochemical Research Centre CODA-CERVAR VAR Uccle	België Luxemburg
CZ	Tsjechische Republiek	Statní veterinární ústav Praha, Praha	Tsjechische Republiek
DE	Duitsland	Friedrich-Loeffler-Institut Bundesforschungsinstitut für Tiergesundheit, Greifswald — Insel Riems	Duitsland Slowakije
DK	Denemarken	Danish Institute for Food and Veterinary Research, Department of Virology, Lindholm	Denemarken Finland Zweden
ES	Spanje	Laboratorio Central de Sanidad Animal, Madrid	Spanje
FR	Frankrijk	Agence française de sécurité sanitaire des aliments (AFSSA) — Laboratoire d'études et de recherches en pathologie bovine et hygiène des viandes, Lyon — Laboratoire d'études et de recherches en pathologie animale et zoonoses, Maison-Alfort	Frankrijk
GB	Verenigd Koninkrijk	Institute for Animal Health, Pirbright	Verenigd Koninkrijk Estland Finland Ierland Malta Zweden
GR	Griekenland	Ινστιτούτο αφθώδους πυρετού, Αγία Παρασκευή Αττικής	Griekenland
HU	Hongarije	Országos Állategészségügyi Intézet (OÁI), Budapest	Hongarije
IT	Italië	Istituto zooprofilattico sperimentale della Lombardia e dell'Emilia Romagna, Brescia	Italië Cyprus
LT	Litouwen	Nacionalinė veterinarijos laboratorija, Vilnius	Litouwen
LV	Letland	Valsts veterinārmedicīnas diagnostikas centrs, Rīga	Letland
NL	Nederland	CIDC-Lelystad Central Institute for Animal Disease Control Lelystad	Nederland
PL	Polen	Zakład Pryszczycy Państwowego Instytutu Weterynaryjnego – Państwowego Instytutu Badawczego, Zduńska Wola	Polen
SI	Slovenië	Nacionalni veterinarski inštitut, Ljubljana	Slovenië

BESLUIT VAN DE COMMISSIE**van 17 augustus 2005****inzake het toezicht op en de evaluatie van de arbeidsrechtensituatie in Belarus met het oog op de tijdelijke intrekking van de handelspreferenties**

(2005/616/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2501/2001 van de Raad van 10 december 2001 houdende toepassing van een schema van algemene tariefpreferenties voor de periode van 1 januari 2002 tot en met 31 december 2004 — Verklaringen bij de verordening van de Raad houdende toepassing van een schema van algemene tariefpreferenties voor de periode van 1 januari 2002 tot en met 31 december 2004 ⁽¹⁾, en met name op de artikelen 26 en 29,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De krachtens Verordening (EG) nr. 2501/2001 verleende tariefpreferenties kunnen tijdelijk geheel of gedeeltelijk worden ingetrokken in bepaalde omstandigheden waaronder de ernstige en systematische schending van de vrijheid tot het oprichten van vakverenigingen en het recht tot collectieve onderhandeling als omschreven in de desbetreffende verdragen van de Internationale Arbeidsorganisatie (ILO).
- (2) Krachtens Verordening (EG) nr. 2501/2001 zijn aan de Republiek Belarus (hierna „Belarus” genoemd) algemene tariefpreferenties toegekend.
- (3) Op 29 januari 2003 heeft de Commissie van het Internationaal Verbond van Vrije Vakverenigingen (IVVV), het Europees Verbond van Vakverenigingen (EVV) en het Wereldverbond van de Arbeid (WVA) informatie ontvangen dat de vrijheid tot het oprichten van vakverenigingen zoals omschreven in de ILO-verdragen nr. 87 en 98, in Belarus ernstig en systematisch zou worden geschonden.
- (4) De verstrekte informatie rechtvaardigde de opening van een onderzoek waartoe derhalve door de Commissie bij besluit van 29 december 2003 ⁽²⁾ werd besloten.
- (5) De Belarussische autoriteiten werden bij dit onderzoek betrokken. De door de Commissie bij het onderzoek

verzamelde mondelinge en schriftelijke verklaringen staven de eerder verstrekte informatie. Belarus schendt het ILO-verdrag nr. 87 betreffende de vrijheid tot het oprichten van vakverenigingen op diverse belangrijke punten door te verhinderen dat vakverenigingen vrij kunnen worden opgericht, het recht zich te organiseren kan worden uitgeoefend, personen vrij tot een vakvereniging kunnen toetreden en deze organisaties rechtspersoonlijkheid kunnen verwerven. Belarus belemmert het functioneren van vakverenigingen, onder meer door te verhinderen dat zij financiële bijstand ingevolge hun internationale lidmaatschap ontvangen, en spant zich in voor de opheffing of schorsing van vakbonden. De regering van Belarus schendt ook ILO-verdrag nr. 98 (1949) betreffende het recht zich te organiseren en collectief te onderhandelen, door vakbonden te discrimineren.

- (6) De beschikbare informatie omvat voldoende elementen om te concluderen dat de schendingen ernstig en systematisch van aard zijn en dat het gerechtvaardigd is Belarus de toegang tot het schema van algemene preferenties te ontzeggen. Een verslag met de bevindingen van het onderzoek is aan het Comité algemene preferenties voorgelegd.
- (7) Gelet op het bovenstaande zal de Commissie gedurende een periode van zes maanden toezicht houden op de arbeidsrechtensituatie in Belarus en deze evalueren. Na afloop van die periode zal zij de Raad voorstellen de handelspreferenties tijdelijk in te trekken, tenzij Belarus zich er vóór het einde van de periode toe verbindt de nodige maatregelen te nemen om binnen acht maanden te voldoen aan de normen van de ILO-verklaring van 1998 inzake fundamentele beginselen en rechten op het werk.
- (8) De in dit besluit vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité algemene preferenties,

BESLUIT:

Enig artikel

1. Gedurende een periode van zes maanden vanaf de datum van bekendmaking van een mededeling inzake de toezichts- en evaluatieperiode in het *Publicatieblad van de Europese Unie* zal de Commissie toezicht houden op de situatie in Belarus wat betreft de ILO-verdragen nr. 87 en 98 en deze evalueren.

⁽¹⁾ PB L 346 van 31.12.2001, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 980/2005 (PB L 169 van 30.6.2005, blz. 1).

⁽²⁾ PB L 5 van 9.1.2004, blz. 90.

2. In deze mededeling zal de Commissie Belarus verzoeken zich vóór afloop van de periode van zes maanden ertoe te verbinden de nodige maatregelen te nemen om binnen acht maanden te voldoen aan de normen van de ILO-verklaring van 1998 inzake fundamentele beginselen en rechten op het werk, zoals geformuleerd in de twaalf aanbevelingen in het verslag van de ILO-onderzoekscommissie van juli 2004.
3. Tenzij Belarus deze verbintenis aangaat, is de Commissie voornemens na het verstrijken van de in lid 1 genoemde periode van zes maanden de Raad een voorstel te doen voor de tijdelijke intrekking van de krachtens Verordening (EG) nr. 2501/2001 verleende handelspreferenties.

Gedaan te Brussel, 17 augustus 2005.

Voor de Commissie
Peter MANDELSON
Lid van de Commissie
